

The cover features a photograph of a person sitting on a wooden pier extending into a calm lake. In the background, there are large, forested mountains under a clear sky. The image is overlaid with several diagonal, semi-transparent geometric shapes in shades of teal, orange, and dark red. The title 'REVISTA INCLUSIONES' is printed in large, white, bold, sans-serif capital letters across the center of the image.

# REVISTA INCLUSIONES

PAZ EN LA TIERRA

Revista de Humanidades y Ciencias Sociales

Volumen 8 . Número Especial

Enero / Marzo

2021

ISSN 0719-4706

**CUERPO DIRECTIVO**

**Director**

**Dr. Juan Guillermo Mansilla Sepúlveda**  
Universidad Católica de Temuco, Chile

**Editor**

**Alex Véliz Burgos**  
Obu-Chile, Chile

**Editor Científico**

**Dr. Luiz Alberto David Araujo**  
Pontificia Universidade Católica de Sao Paulo, Brasil

**Editor Europa del Este**

**Dr. Alekzandar Ivanov Katrandhiev**  
Universidad Suroeste "Neofit Rilski", Bulgaria

**Cuerpo Asistente**

**Traductora: Inglés**

**Lic. Pauline Corthorn Escudero**  
Editorial Cuadernos de Sofía, Chile

**Portada**

**Lic. Graciela Pantigoso de Los Santos**  
Editorial Cuadernos de Sofía, Chile

**COMITÉ EDITORIAL**

**Dra. Carolina Aroca Toloza**  
Universidad de Chile, Chile

**Dr. Jaime Bassa Mercado**  
Universidad de Valparaíso, Chile

**Dra. Heloísa Bellotto**  
Universidad de Sao Paulo, Brasil

**Dra. Nidia Burgos**  
Universidad Nacional del Sur, Argentina

**Mg. María Eugenia Campos**  
Universidad Nacional Autónoma de México, México

**Dr. Francisco José Francisco Carrera**  
Universidad de Valladolid, España

**Mg. Keri González**  
Universidad Autónoma de la Ciudad de México, México

**Dr. Pablo Guadarrama González**  
Universidad Central de Las Villas, Cuba

**Mg. Amelia Herrera Lavanchy**  
Universidad de La Serena, Chile

**Mg. Cecilia Jofré Muñoz**  
Universidad San Sebastián, Chile

**Mg. Mario Lagomarsino Montoya**  
Universidad Adventista de Chile, Chile

**Dr. Claudio Llanos Reyes**  
Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, Chile

**Dr. Werner Mackenbach**  
Universidad de Potsdam, Alemania  
Universidad de Costa Rica, Costa Rica

**Mg. Rocío del Pilar Martínez Marín**  
Universidad de Santander, Colombia

**Ph. D. Natalia Milanesio**  
Universidad de Houston, Estados Unidos

**Dra. Patricia Virginia Moggia Münchmeyer**  
Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, Chile

**Ph. D. Maritza Montero**  
Universidad Central de Venezuela, Venezuela

**Dra. Eleonora Pencheva**  
Universidad Suroeste Neofit Rilski, Bulgaria

**Dra. Rosa María Regueiro Ferreira**  
Universidad de La Coruña, España

**Mg. David Ruete Zúñiga**  
Universidad Nacional Andrés Bello, Chile

**Dr. Andrés Saavedra Barahona**  
Universidad San Clemente de Ojrid de Sofía, Bulgaria

**Dr. Efraín Sánchez Cabra**  
Academia Colombiana de Historia, Colombia

**Dra. Mirka Seitz**  
Universidad del Salvador, Argentina

**Ph. D. Stefan Todorov Kapralov**  
South West University, Bulgaria

**COMITÉ CIENTÍFICO INTERNACIONAL**

**Comité Científico Internacional de Honor**

**Dr. Adolfo A. Abadía**

*Universidad ICESI, Colombia*

**Dr. Carlos Antonio Aguirre Rojas**

*Universidad Nacional Autónoma de México, México*

**Dr. Martino Contu**

*Universidad de Sassari, Italia*

**Dr. Luiz Alberto David Araujo**

*Pontificia Universidad Católica de Sao Paulo, Brasil*

**Dra. Patricia Brogna**

*Universidad Nacional Autónoma de México, México*

**Dr. Horacio Capel Sáez**

*Universidad de Barcelona, España*

**Dr. Javier Carreón Guillén**

*Universidad Nacional Autónoma de México, México*

**Dr. Lancelot Cowie**

*Universidad West Indies, Trinidad y Tobago*

**Dra. Isabel Cruz Ovalle de Amenabar**

*Universidad de Los Andes, Chile*

**Dr. Rodolfo Cruz Vadillo**

*Universidad Popular Autónoma del Estado de Puebla, México*

**Dr. Adolfo Omar Cueto**

*Universidad Nacional de Cuyo, Argentina*

**Dr. Miguel Ángel de Marco**

*Universidad de Buenos Aires, Argentina*

**Dra. Emma de Ramón Acevedo**

*Universidad de Chile, Chile*

**Dr. Gerardo Echeita Sarrionandía**

*Universidad Autónoma de Madrid, España*

**Dr. Antonio Hermosa Andújar**

*Universidad de Sevilla, España*

**Dra. Patricia Galeana**

*Universidad Nacional Autónoma de México, México*

**Dra. Manuela Garau**

*Centro Studi Sea, Italia*

**Dr. Carlo Ginzburg Ginzburg**

*Scuola Normale Superiore de Pisa, Italia  
Universidad de California Los Ángeles, Estados Unidos*

**Dr. Francisco Luis Girardo Gutiérrez**

*Instituto Tecnológico Metropolitano, Colombia*

**José Manuel González Freire**

*Universidad de Colima, México*

**Dra. Antonia Heredia Herrera**

*Universidad Internacional de Andalucía, España*

**Dr. Eduardo Gomes Onofre**

*Universidade Estadual da Paraíba, Brasil*

**Dr. Miguel León-Portilla**

*Universidad Nacional Autónoma de México, México*

**Dr. Miguel Ángel Mateo Saura**

*Instituto de Estudios Albacetenses "Don Juan Manuel", España*

**Dr. Carlos Tulio da Silva Medeiros**

*Diálogos em MERCOSUR, Brasil*

**+ Dr. Álvaro Márquez-Fernández**

*Universidad del Zulia, Venezuela*

**Dr. Oscar Ortega Arango**

*Universidad Autónoma de Yucatán, México*

**Dr. Antonio-Carlos Pereira Menaut**

*Universidad Santiago de Compostela, España*

**Dr. José Sergio Puig Espinosa**

*Dilemas Contemporáneos, México*

**Dra. Francesca Randazzo**

*Universidad Nacional Autónoma de Honduras, Honduras*

**Dra. Yolando Ricardo**

*Universidad de La Habana, Cuba*

**Dr. Manuel Alves da Rocha**

*Universidade Católica de Angola Angola*

**Mg. Arnaldo Rodríguez Espinoza**

*Universidad Estatal a Distancia, Costa Rica*

**Dr. Miguel Rojas Mix**

*Coordinador la Cumbre de Rectores Universidades  
Estatales América Latina y el Caribe*

**Dr. Luis Alberto Romero**

*CONICET / Universidad de Buenos Aires, Argentina*

**Dra. Maura de la Caridad Salabarría Roig**

*Dilemas Contemporáneos, México*

**Dr. Adalberto Santana Hernández**

*Universidad Nacional Autónoma de México, México*

**Dr. Juan Antonio Seda**

*Universidad de Buenos Aires, Argentina*

**Dr. Saulo Cesar Paulino e Silva**

*Universidad de Sao Paulo, Brasil*

**Dr. Miguel Ángel Verdugo Alonso**

*Universidad de Salamanca, España*

**Dr. Josep Vives Rego**

*Universidad de Barcelona, España*

**Dr. Eugenio Raúl Zaffaroni**

*Universidad de Buenos Aires, Argentina*

**Dra. Blanca Estela Zardel Jacobo**

*Universidad Nacional Autónoma de México, México*

**Comité Científico Internacional**

**Mg. Paola Aceituno**

*Universidad Tecnológica Metropolitana, Chile*

**Ph. D. María José Aguilar Idañez**

*Universidad Castilla-La Mancha, España*

**Dra. Elían Araujo**

*Universidad de Mackenzie, Brasil*

**Mg. Romyana Atanasova Popova**

*Universidad Suroeste Neofit Rilski, Bulgaria*

**Dra. Ana Bénard da Costa**

*Instituto Universitario de Lisboa, Portugal*

*Centro de Estudios Africanos, Portugal*

**Dra. Alina Bestard Revilla**

*Universidad de Ciencias de la Cultura Física y el Deporte,  
Cuba*

**Dra. Noemí Brenta**

*Universidad de Buenos Aires, Argentina*

**Ph. D. Juan R. Coca**

*Universidad de Valladolid, España*

**Dr. Antonio Colomer Vialdel**

*Universidad Politécnica de Valencia, España*

**Dr. Christian Daniel Cwik**

*Universidad de Colonia, Alemania*

**Dr. Eric de Léséulec**

*INS HEA, Francia*

**Dr. Andrés Di Masso Tarditti**

*Universidad de Barcelona, España*

**Ph. D. Mauricio Dimant**

*Universidad Hebrea de Jerusalén, Israel*

**Dr. Jorge Enrique Elías Caro**

*Universidad de Magdalena, Colombia*

**Dra. Claudia Lorena Fonseca**

*Universidad Federal de Pelotas, Brasil*

**Dra. Ada Gallegos Ruiz Conejo**

*Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Perú*

**Dra. Carmen González y González de Mesa**

*Universidad de Oviedo, España*

**Ph. D. Valentin Kitanov**

*Universidad Suroeste Neofit Rilski, Bulgaria*

**Mg. Luis Oporto Ordóñez**

*Universidad Mayor San Andrés, Bolivia*

**Dr. Patricio Quiroga**

*Universidad de Valparaíso, Chile*

**Dr. Gino Ríos Patio**

*Universidad de San Martín de Porres, Perú*

**Dr. Carlos Manuel Rodríguez Arrechavaleta**

*Universidad Iberoamericana Ciudad de México, México*

**Dra. Vivian Romeu**

*Universidad Iberoamericana Ciudad de México, México*

**Dra. María Laura Salinas**

*Universidad Nacional del Nordeste, Argentina*

**REVISTA  
INCLUSIONES** M.R.  
REVISTA DE HUMANIDADES  
Y CIENCIAS SOCIALES

**Dr. Stefano Santasilia**

*Universidad della Calabria, Italia*

**Mg. Silvia Laura Vargas López**

*Universidad Autónoma del Estado de Morelos, México*

**Dra. Jaqueline Vassallo**

*Universidad Nacional de Córdoba, Argentina*

**CUADERNOS DE SOFÍA  
EDITORIAL**

**Dr. Evandro Viera Ouriques**

*Universidad Federal de Río de Janeiro, Brasil*

**Dra. María Luisa Zagalaz Sánchez**

*Universidad de Jaén, España*

**Dra. Maja Zawierzeniec**

*Universidad Wszechnica Polska, Polonia*

## Indización, Repositorios y Bases de Datos Académicas

Revista Inclusiones, se encuentra indizada en:





REX



UNIVERSITY OF  
SASKATCHEWAN



Universidad  
de Concepción

BIBLIOTECA UNIVERSIDAD DE CONCEPCIÓN



**EL DISCURSO DE LA VIOLENCIA REVOLUCIONARIA  
EN LOS JUEGOS VERDADEROS DE EDMUNDO DE LOS RÍOS**

**THE DISCOURSE OF VIOLENCE IN LOS JUEGOS VERDADEROS  
DE EDMUNDO DE LOS RÍOS**

**Mg. Carlos Arturo Caballero Medina**

Universidad Nacional de San Agustín, Perú  
ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-5420-7117>  
ccaballerome@unsa.edu.pe

**Bch. Christian Pablo Huamaní Loayza**

Universidad Nacional de San Agustín, Perú  
ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-7472-7048>  
chuamanil@unsa.edu.pe

**Bch. Santiago Pérez-Wicht Meza**

Universidad Nacional de San Agustín, Perú  
ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-9130-260X>  
sperez-wicht@unsa.edu.pe

**Fecha de Recepción:** 01 de noviembre de 2020 – **Fecha Revisión:** 11 de noviembre de 2020

**Fecha de Aceptación:** 25 de diciembre de 2020 – **Fecha de Publicación:** 01 de enero de 2021

**Resumen**

Este artículo desarrolla dos aproximaciones críticas a *Los juegos verdaderos* (1968) de Edmundo De los Ríos organizadas en torno a un discurso crítico sobre la violencia. La primera sostiene que esta novela posee elementos de una literatura programática; no obstante, se inscribe sobre todo dentro de una literatura crítica. La segunda aproximación establece que los usos de la violencia en el discurso de esta novela deconstruyen la utopía revolucionaria. Se concluye que la representación del discurso de la violencia revolucionaria en esta novela cuestiona la utopía revolucionaria de la izquierda latinoamericana de los años sesenta, primero, tomando distancia de un proyecto literario programático, por cual se sitúa dentro de una literatura crítica; y, segundo, presentando las limitaciones de la violencia revolucionaria.

**Palabras Claves**

Cuerpo – Fragmentación – Literatura crítica – Subjetividad – Violencia

**Abstract**

This article develops two critical approaches to *Los juegos verdaderos* (1968) by Edmundo De los Ríos organized around a critical discourse on violence. The first maintains that this novel has elements of a programmatic literature; nevertheless, it is inscribed above all within a critical literature. The second establishes that the uses of violence in the discourse of this novel deconstruct the revolutionary utopia. It is concluded that the discourse of this novel questions the revolutionary utopia of the Latin American left of the sixties, first, taking distance from a programmatic literary project, for which it is situated within a critical literature; and, second, presenting the limitations of revolutionary violence.

### Keywords

Body – Critical literature – Fragmentation – Subjectivity – Violence

#### Para Citar este Artículo:

Caballero Medina, Carlos Arturo; Huamaní Loayza, Christian Pablo y Pérez-Wicht Meza, Santiago. El discurso de la violencia revolucionaria en *Los juegos verdaderos* de Edmundo De los Ríos. Revista Inclusiones Vol: 8 num Especial (2021): 423-439.

Licencia Creative Commons Attribution Non-Comercial 3.0 Unported  
(CC BY-NC 3.0)

Licencia Internacional



## Introducción

Los juegos verdaderos (LJV) de Edmundo De los Ríos (1944-2008) ha sido un objeto de estudio elusivo para la crítica literaria durante varias décadas. A pesar del reconocimiento de editores<sup>1</sup>; escritores<sup>2</sup>; y críticos literarios<sup>3</sup> a la importancia de su única novela publicada<sup>4</sup>, no se dispone de un cuerpo de textos críticos suficiente, accesible y solvente en torno a esta novela. La abundancia de semblanzas, entradas en *blogs*, columnas de opinión y notas que abordan especialmente la vida del autor contrastan con una escueta producción académica circunscrita a una tesis de licenciatura<sup>5</sup> y un libro homenaje editado por Marcos Vilca<sup>6</sup>, reseñas académicas de Manuel Farill<sup>7</sup>, Manuel Mejía<sup>8</sup>, Francisco Zendejas<sup>9</sup>, John F. Saunders<sup>10</sup>, Miguel Gutiérrez<sup>11</sup> y José Carlos Yrigoyen<sup>12</sup>; ponencias en congresos y coloquios de literatura de Luz Cornejo<sup>13</sup>, Christian Huamaní<sup>14</sup>,

<sup>1</sup> Emmanuel Carballo, “Nota de portada”, en *Los juegos verdaderos* por Edmundo De Los Ríos (México: Diógenes, 1968) y José Córdova, “A un año de la muerte del gran escritor Edmundo De Los Ríos”, La torre de las paradojas (blog), 11 de mayo de 2009, <http://latorredelasparadojas.blogspot.com/2009/05/un-ano-de-la-muerte-del-gran-escriptor.html>

<sup>2</sup> Juan Rulfo, “Nota de contraportada”, en *Los juegos verdaderos* por Edmundo De Los Ríos. (Arequipa: Publiunsa, 1986); Guillermo Niño de Guzmán, “Final del juego: Edmundo De los Ríos (1944-2008). Adiós a un escritor peruano”. *El Comercio*. 25 de mayo de 2008, <http://sol-negro.blogspot.com/2008/05/final-del-juego-edmundo-de-los-ros-1944.html>; Oswaldo Chanove, “La Leyenda De Edmundo De Los Ríos”, *Crónica del instante* (blog), 20 de mayo de 2008, <http://cronicadelinstante.blogspot.com/2008/05/la-leyenda-de-edmundo-de-los-ros.html> y Christian Reynoso, “Los juegos verdaderos de E. de los Ríos”. *La mula.pe*, <https://christianreynoso.lamula.pe/2020/01/14/los-juegos-verdaderos-de-e-de-los-ros/christianreynoso/> (consultada el 11 de abril de 2019).

<sup>3</sup> Marcos Vilca, “Aproximaciones a la génesis y la estructura de la novela *Los juegos verdaderos* de Edmundo de los Ríos” (Tesis de pregrado en, Universidad Nacional de San Agustín, 1997); José Gabriel Valdivia, “De los Ríos y *Los juegos verdaderos*”, en *Homenaje al escritor Edmundo De los Ríos*, M. Vilca (Ed.) (Arequipa: Gobierno Regional de Arequipa, 2013); Adriana Flores, “Solos ante la impiedad de la guerra”, *HBA Noticias*. 24 de junio de 2017, <http://hbanoticias.com/opinion-solos-ante-la-impiedad-de-la-guerra-por-adriana-flores/> y Juan Yufra, “Edmundo De los Ríos”, en *Homenaje al escritor Edmundo De los Ríos*, M. Vilca (Ed.) (Arequipa: Gobierno Regional de Arequipa, 2013), 51.

<sup>4</sup> Permanecen inéditas las novelas *Los locos caballos colorados* y *El mutilado ecuestre*.

<sup>5</sup> Marcos Vilca, “Aproximaciones a la génesis y la estructura...”

<sup>6</sup> Marcos Vilca (Ed.), *Homenaje al escritor Edmundo De los Ríos* (Arequipa: Gobierno Regional de Arequipa, 2013).

<sup>7</sup> Manuel Farill, “Reseña de *Los juegos verdaderos*”, *Punto de partida. Revista de los estudiantes universitarios*, num 11 (1968): 60-61.

<sup>8</sup> Manuel Mejía Valera, “*Los juegos verdaderos. Una novela importante* (Edmundo De los Ríos)”, *Revista de la Comunidad Latinoamericana de Escritores*, num 2 (1968): 29.

<sup>9</sup> Francisco Zendejas, “Yet... (Edmundo De los Ríos. *Los juegos verdaderos*)”, *Excelsior*, num 18 (septiembre 1968): 2B.

<sup>10</sup> John F Saunders, “Reseña de *Los juegos verdaderos* de Edmundo de los Ríos”, *Hispania*, Vol: 53 num 2 (1970): 348.

<sup>11</sup> Miguel Gutiérrez, “La novela y la vida”, *Revista Peruana de Cultura*, num 13-14 (1970): 202.

<sup>12</sup> José Carlos Yrigoyen, “Cerca de la revolución”. *El Comercio*. 30 de junio de 2017, <https://peru21.pe/cultura/jose-carlos-yrigoyen-cerca-revolucion-opinion-84713-noticia/>

<sup>13</sup> Luz Cornejo, “El cronotopo en la novela *Los juegos verdaderos* de Edmundo De los Ríos” (trabajo presentado en el Coloquio 50 años de *Los juegos verdaderos* de Edmundo De los Ríos, Biblioteca Regional Mario Vargas Llosa, Arequipa, Perú, 7 de diciembre de 2018).

<sup>14</sup> Christian Huamaní, “El juego de la violencia: una lectura deconstructiva desde los sujetos de la novela *Los juegos verdaderos*” (trabajo presentado en el Coloquio 50 años de *Los juegos verdaderos* de Edmundo De los Ríos, Biblioteca Regional Mario Vargas Llosa, Arequipa, Perú, 7 de diciembre

Jesús Huahuatico<sup>15</sup>, Santiago Pérez-Wicht<sup>16</sup> y Ayde Vilca<sup>17</sup>; y breves menciones al autor y su obra en historiografías literarias como las de John Brushwood<sup>18</sup>, Tito Cáceres<sup>19</sup>, Cabrera y Estrada<sup>20</sup> y Julio Ortega<sup>21</sup>, el índice informativo de Edna Coll<sup>22</sup> y los artículos de revisión de Kessel Schwartz<sup>23</sup> y Ernest Lewald<sup>24</sup>.

El problema que presenta una investigación sobre LJV se relaciona con la excentricidad de su autor, la frecuencia de las reediciones de su única novela y el acceso a bibliografía crítica sobre la misma. La escasa producción crítica sobre LJV mantiene un correlato con la esquivia personalidad de De los Ríos: “uno de esos enigmáticos escritores con una obra excesivamente secreta. Tal vez eso tiñó su destino. Tal vez su terca pesquisa por la palabra exacta que atajaría a los demonios tuvo un costo demasiado alto”, señala el escritor Oswaldo Chanove<sup>25</sup>. A esto se añade la frecuencia irregular con la que se editó esta novela. A la primera edición de 1968<sup>26</sup>, premiada con una mención honrosa en el certamen Casa de las Américas, le sucedió una inmediata edición el mismo año en México<sup>27</sup>. En 1986<sup>28</sup>, tuvo lugar una tercera edición en Arequipa dentro de una colección dirigida por Hugo Yuen. En 2013, se publicó un libro homenaje sobre Edmundo De los Ríos editado por la Biblioteca Regional Mario Vargas Llosa de Arequipa, el cual reúne, en su mayoría, textos más anecdóticos que críticos donde, nuevamente, prevalecen las semblanzas sobre el autor. No obstante, esta publicación es hasta ahora el esfuerzo editorial colectivo más significativo sobre la vida y obra de Edmundo De los Ríos. En 2017<sup>29</sup>, se publicó la última edición también en Arequipa. En diciembre de 2018, se realizó el Coloquio “50 años de Los juegos verdaderos de Edmundo De los Ríos” en la Biblioteca Regional Mario Vargas Llosa, evento de carácter académico, en el cual se expusieron

de 2018).

<sup>15</sup> Jesús Huahuatico, “Anhelo al pasado en Los juegos verdaderos de Edmundo De los Ríos” (trabajo presentado en el Coloquio 50 años de Los juegos verdaderos de Edmundo De los Ríos, Biblioteca Regional Mario Vargas Llosa, Arequipa, Perú, 7 de diciembre de 2018).

<sup>16</sup> Santiago Pérez-Wicht, “Contra la utopía: Los juegos verdaderos de Edmundo De los Ríos (trabajo presentado en el Coloquio 50 años de Los juegos verdaderos de Edmundo De los Ríos, Biblioteca Regional Mario Vargas Llosa, Arequipa, Perú, 7 de diciembre de 2018).

<sup>17</sup> Ayde Vilca, “Construcción violenta. Una lectura hermenéutica y feminista de Los juegos verdaderos” (trabajo presentado en el VI Encuentro de Estudiantes de Lengua, Literatura y Comunicación de Zonas Fronterizas EZOFRON 2018, Universidad de Tarapacá, Arica, 7 de noviembre de 2018).

<sup>18</sup> John Brushwood, *La novela hispanoamericana del siglo XX. Una vista panorámica* (México: Fondo de Cultura Económica, 1993).

<sup>19</sup> Tito Cáceres, *Literatura arequipeña* (Arequipa: UNSA, 2003).

<sup>20</sup> Patricia Cabrera y Alba Teresa Estrada. *Con las armas de la ficción. El imaginario novelesco de la guerrilla en México. Vol: 1* (México: Universidad Nacional Autónoma de México. Centro de Investigaciones Interdisciplinarias en Ciencias y Humanidades, 2015).

<sup>21</sup> José Ortega. *Imagen de la literatura peruana actual* (Lima: Universitaria, 1971).

<sup>22</sup> Edna Coll, *Índice informativo de la novela hispanoamericana. El Altiplano* (Bolivia, Ecuador, Perú). Volumen 5. (Puerto Rico: Universidad de Puerto Rico, 1992).

<sup>23</sup> Kessel Schwartz, “Themes, Trends, and Textures: The 1960's and the Spanish American Novel”, *Hispania*, Vol: 55 num 4 (1972): 830.

<sup>24</sup> H. Ernest Lewald, “The Hispanic World”, *Hispania*, Vol: 58 num 4 (1975): 962.

<sup>25</sup> Oswaldo Chanove, “La Leyenda De Edmundo De Los Ríos...”

<sup>26</sup> Edmundo De los Ríos, *Los juegos verdaderos*, (La Habana: Casa de las Américas, 1968).

<sup>27</sup> Edmundo De los Ríos, *Los juegos verdaderos*, 2a ed. (México: Diógenes, 1968).

<sup>28</sup> Edmundo De los Ríos, *Los juegos verdaderos*, 3a. ed. (Arequipa: Publiunsa, 1986).

<sup>29</sup> Edmundo De los Ríos, *Los juegos verdaderos*, 4a ed. (Arequipa: Surnumérica, 2017). Para la elaboración de este artículo se ha consultado esta edición.

ponencias de estudiantes y docentes de la Escuela de Literatura y Lingüística de la Universidad Nacional de San Agustín, así como testimonios de la escritora Teresina Muñoz Nájjar, esposa de Edmundo De los Ríos, y José Córdova, editor de la cuarta edición de LJV. Este coloquio ha sido el evento académico más importante sobre la emblemática novela de Edmundo De los Ríos, por cuanto se enfatizaron las lecturas críticas sobre la novela desde perspectivas teóricas diversas: formalista, estudios de género, deconstrucción y psicoanálisis. Por otra parte, las publicaciones seriadas más importantes sobre LJV se hallan dispersas en diarios y revistas cubanas y mexicanas publicadas entre 1968 y 1973, cuyo acceso requiere una pesquisa bibliográfica paciente y minuciosa, las cuales no están totalmente disponibles en formato digital.

De este modo, el unánime reconocimiento al valor literario de LJV y la admiración a su autor no se han equiparado en las últimas cinco décadas con una producción crítica a la altura de estas circunstancias, excepto por el homenaje y el coloquio antes mencionados. Esta situación justifica la construcción de un *corpus* crítico elaborado a partir de variadas lecturas analíticas sobre el texto novelístico, las cuales trasciendan el biografismo y la crítica impresionista, y permitan iniciar posteriores investigaciones que amplíen o discutan las reflexiones precedentes.

El presente artículo plantea una cuestión principal: ¿Cómo se representa la violencia revolucionaria en la novela LJV? Esta cuestión se aborda a través de dos cuestiones específicas: a) ¿a qué genealogía literaria se adscribe la novela LJV?, b) ¿cuál es la función de los usos de la violencia en LJV? A fin de responder estas cuestiones, se proponen las siguientes hipótesis: a) sobre la base del materialismo filosófico como teoría de la literatura, desarrollado por Jesús G. Maestro, se adscribe LJV a una literatura crítica más que a una literatura programática; y b) a partir de una lectura deconstructiva en la línea de Manuel Asensi, se establece que los diferentes usos de la violencia en LJV subvierten la utopía revolucionaria.

Debido a que se trata de una novela escasamente estudiada, por lo cual la bibliografía crítica es muy reducida, y a que las aproximaciones precedentes se orientan sobre todo hacia lo biográfico, se ha planteado en este trabajo comenzar los estudios sobre LJV a partir del análisis de la dimensión crítica de su discurso novelístico. Primero, se apela al materialismo filosófico (MF) como teoría de la literatura, planteamiento desarrollado por Jesús G. Maestro. Para este artículo emplearemos los conceptos de literatura programática o imperativa y la literatura crítica o indicativa. Según Maestro, la literatura programática o imperativa “es aquella que se construye sobre un racionalismo acrítico, es decir, que sus artífices, obras y agentes trabajan en la combinación de tipos de conocimiento racional y modos de conocimiento acrítico<sup>30</sup>”. Son obras literarias que plantean un programa teológico, ideológico y/o estético evidente. “(...) la Literatura se reduce a ser un soporte o plataforma de contenidos referenciales que se sirven de ella (...) para la particular promoción de intereses personales o gremiales<sup>31</sup>”. Por otro lado, la literatura crítica o indicativa es aquella cuyos tipos y modos de conocimiento son, respectivamente, “racionales y críticos, es decir, cuyos saberes, característicos de sociedades políticas estatales (Estados) o supraestatales (Imperios), se basan en el racionalismo, la desmitificación, la Ciencia y la Filosofía”.

En segundo lugar, acudimos a la crítica como sabotaje de Manuel Asensi, quien anota que la deconstrucción requiere una aplicación estratégica acorde al objeto y al

<sup>30</sup> Jesús G Maestro, *Contra las Musas de la Ira* (Oviedo: Pentalfa, 2014), 156-157.

<sup>31</sup> Jesús G Maestro, *Contra las Musas...* 157.

contexto, así como una actitud creativa<sup>32</sup>. De acuerdo a ello, la deconstrucción faculta el diseño de modelos analíticos flexibles. Para ello, Asensi distingue entre textos téticos y atéticos (no téticos):

Un texto tético o molar proviene habitualmente del discurso metafísico, filosófico, ético o político, y su característica más obvia es la de defender una posición determinada. (...) Un texto no-tético o de fuga proviene generalmente del campo tradicionalmente calificado de “literario” o de “artístico”, y su peculiaridad más evidente es la de no mantener una posición determinada, es decir, la de ser irónico. Explota la ambigüedad, la metáfora, las analogías, los anacolutos sintácticos, los juegos de palabras, las asociaciones fónicas, los vínculos cromáticos, formales o de textura<sup>33</sup>.

En consecuencia, se está en condiciones de operar el debilitamiento de la oposición binaria que establece al interior de un discurso una frontera impermeable entre los términos que la componen. La noción de crítica literaria empleada por Asensi se refiere a “el ejercicio de un sabotaje de aquellas máquinas textuales lineales o no lineales (...) que presentan la ideología como algo natural, o bien la cartografía de esos textos que funcionan como un sabotaje de la misma ideología<sup>34</sup>”. En síntesis, los textos téticos ocultan su carácter ideológico, mientras que los textos atéticos exhiben la ideología y la ponen en crisis<sup>35</sup>. Esta distinción entre textos téticos y atéticos será fundamental para situar a LJV dentro de una línea de literatura crítica.

### **Los juegos verdaderos. ¿Literatura programática o literatura crítica?**<sup>36</sup>

¿A qué genealogía literaria se adscribe LJV? Es preciso acotar que esta novela fue escrita y publicada en el contexto de la Revolución Cubana. Algunas apreciaciones críticas subrayan la representación del idealismo guerrillero y revolucionario propio de su tiempo. Por un lado, el novelista Juan Rulfo la calificó como “La novela que inicia la literatura de la revolución en Latinoamérica<sup>37</sup>”; por otro lado, el crítico Emmanuel Carballo precisó sobre LJV: “Arte comprometido, pero no de consigna, reconstruye en tres tiempos, la infancia, la adolescencia y la edad de las primeras decisiones impostergables, la vida de un hombre que prefiere la muerte a la indignidad<sup>38</sup>”. Asimismo, John Brushwood mencionó que

Es importante ver también que la inconformidad de la juventud sigue adquiriendo connotaciones políticas específicas en algunas novelas. (...) Edmundo de los Ríos, en *Los juegos verdaderos* (1968) escribe una novela de un guerrillero capturado. Aquí la frustración de la juventud cambia en su modo de expresión de desdén ante el convencionalismo hasta protesta contra la opresión<sup>39</sup>.

<sup>32</sup> Manuel Asensi, “Qué es la deconstrucción”, *Visions de L'Escola Tècnica Superior d'Arquitectura*, num 3 (2003): 19.

<sup>33</sup> Manuel Asensi, “Qué es la deconstrucción... 19.

<sup>34</sup> Manuel Asensi, “Crítica, sabotaje y subalteridad”, *Lectora*, num 13 (2007): 141.

<sup>35</sup> Manuel Asensi, *Crítica y sabotaje* (Barcelona: Anthropos, 2011), 53

<sup>36</sup> La base de esta sección proviene del ensayo de Santiago Pérez-Wicht Meza, “Contra la utopía. *Los juegos verdaderos* de Edmundo De los Ríos”, que obtuvo el segundo lugar en los Juegos Florales Universitarios UNSA 2018. También existe una versión como ponencia presentada en el Coloquio “50 años de *Los juegos verdaderos* de Edmundo De los Ríos”.

<sup>37</sup> Juan Rulfo, “Nota de contraportada...”

<sup>38</sup> Emanuel Carballo, “Nota de portada...”

<sup>39</sup> John Brushwood, *La novela hispanoamericana del siglo XX...* 308-309.

Estas apreciaciones enmarcan a LJV dentro de lo que Sartre denominó “literatura comprometida”<sup>40</sup>. La teoría sartreana del compromiso sedujo a un sector representativo de los novelistas latinoamericanos de los sesenta, los cuales apoyaron la Revolución Cubana. La mención honrosa obtenida en el premio Casa de las Américas en 1968 evidencia la impronta de los ideales revolucionarios manifiestos en la novela de De los Ríos; en otras palabras, el discurso de LJV adhiere, en una primera instancia, a una literatura programática o imperativa de acuerdo a la clasificación de Jesús G. Maestro.

Algunos pasajes iniciales de la novela remiten a ese acontecimiento político.

La decisión irrevocable: momento de la escogencia hombre o no-hombre. Fue en ese instante ante la tribuna, en el Parque Universitario, el que quebró tu vida, o mejor, la desherrumbó: tuviste nueva piel. Pero cómo no iba a ser ese instante crucial, yo escuchaba entre los manifestantes y el otro no sé qué demonios decía desde la tribuna y los universitarios que corrían de un lado a otro, han matado a tres han matado a cuatro hay muchos heridos, y los rochabuses y la caballería, y yo dije, a la mierda con todo esto me voy de guerrillero<sup>41</sup>.

Posteriormente, el narrador-personaje (NP) precisa a qué decisión se refiere: “La última vez que estuve en el Parque Universitario, la vez de la manifestación estudiantil, tiramos piedras contra la caballería y los patrulleros, y gritamos, yanquis no, Cuba sí. Mataron a tres compañeros, y fue cuando tomé la decisión<sup>42</sup>”. De este modo, el narrador prosigue con imperativos de tipo programático. “Con nosotros triunfaría la revolución, lucharíamos con toda el alma, cambiaríamos el Perú, nada podía fallar. Otros habían hecho lo mismo y no se supo más de ellos. ¿Dónde está Javier Heraud?<sup>43</sup>”. Finalmente, declara: “Ya está decidido: Yo no puedo elegir en algo que es mi deber. Estos instantes de duda me harán avergonzar toda mi vida. Mis ideales, mis convicciones no pueden claudicar<sup>44</sup>”.

El discurso de la utopía revolucionaria emplea el sentido moderno de “utopía” en tanto “búsqueda de un mundo mejor a través de un pensamiento orientado hacia cambios profundos en el presente”; esta es la acepción que permite complementar ese término con “revolucionaria<sup>45</sup>”. Al respecto, María Pastore, en su análisis sobre la utopía revolucionaria de los años sesenta en América Latina, concluye que “la utopía es claramente histórica y política, pero además es ésta siempre revolucionaria porque implica el cambio estructural de una sociedad en crisis y, por la fuerza y la decisión de destruir el orden dominante por un grupo subalterno, es siempre de signo violento<sup>46</sup>”.

Efectivamente, las anteriores citas de la novela parecen dar cuenta de una obra construida para exaltar la utopía revolucionaria, por lo cual sustentan provisoriamente la hipótesis del compromiso literario de LJV con los ideales de la revolución. En tal sentido, se puede establecer que enuncian el discurso de una literatura programática o imperativa, una literatura que responde en su construcción a un planteamiento ideológico y que critica, en

<sup>40</sup> Jean-Paul Sartre, *¿Qué es la literatura?* (Buenos Aires: Losada, 1950), 24.

<sup>41</sup> Edmundo De los Ríos, *Los juegos verdaderos*... 13.

<sup>42</sup> Edmundo De los Ríos, *Los juegos verdaderos*... 33

<sup>43</sup> Edmundo De los Ríos, *Los juegos verdaderos*... 32

<sup>44</sup> Edmundo De los Ríos, *Los juegos verdaderos*... 136.

<sup>45</sup> María Pastore, *La utopía revolucionaria de los años 60* (Buenos Aires: Del Signo, 2010), 11. Pastore define utopía revolucionaria a partir de la concepción de “utopía” de Karl Mannheim y de “función utópica” de Ernst Bloch.

<sup>46</sup> María Pastore, *La utopía revolucionaria*... 15.

sus contenidos formales, las ideologías ajenas, pero no las propias. Una literatura de estas características será siempre muy crítica con los fundamentos de otros, pero detendrá su crítica al cuestionar sus propios fundamentos. Por ello, Maestro precisa que estas obras desembocan en la utopía<sup>47</sup>. Maestro añade que la literatura programática “se manifiesta con mayor frecuencia en partes formales, secuencias y fragmentos de materiales literarios (...) que en la construcción de obras literarias absolutamente programáticas de principio a fin<sup>48</sup>”. Partiremos de esta idea para refutar la hipótesis anterior.

El narrador de la novela atraviesa, respecto a su compromiso ideológico, tres etapas claves. La primera manifiesta una convicción inquebrantable y absolutamente idealista de la revolución y la guerrilla. Nos encontramos a un adolescente que desea cambiar el curso del mundo a través de la lucha armada. La segunda, simultánea, nos muestra momentos donde el personaje comienza, tímidamente, a dudar de sus propias convicciones: “Sin embargo, pensando en esta revolución urgente y perentoria, me pregunto, tal vez por debilidad, ¿si... si estamos equivocados?<sup>49</sup>”. Reconocemos aquí los primeros atisbos de una literatura crítica, donde el narrador cuestiona sus fundamentos ideológicos: “¿Es miedo? Tal vez, pienso, haya otra forma de trabajar por el Perú, tal vez con las armas, de guerrillero, en la selva, no se consiga mucho<sup>50</sup>”. En la tercera etapa, el personaje descarta los ideales de su juventud y los cuestiona dialécticamente. Estos episodios fundamentan la inscripción de LJV dentro de una literatura crítica o indicativa, desgajándola de una vez del lugar donde la situaron Rulfo, Carballo y Brushwood, para insertarla en la línea de una literatura racional y crítica con la realidad.

En una celda infestada de ratas, una cárcel de guerrilleros, donde se encuentra recluido el personaje hace cinco años, moribundo y enfermo, declara: “Nunca me había contemplado de esta manera. Comprendo que ya no hay solución. No hay salida. Me veo. Siento en mi boca la misma repugnante y siniestra sensación que provoca ver un cadáver”. Se observa en este monólogo el primer momento de desengaño que atraviesa el personaje. Conforme avanza la novela, se constata el discurso crítico del NP: “Lloro. Porque quisiera salir de aquí, correr por las carreteras, llegar a Lima, entrar al Palacio de Gobierno y decirle al Presidente, señor Presidente, mire usted cómo chorrean mis manos embarradas con mi propia mierda<sup>51</sup>”.

Finalmente, el desengaño se concretiza y el narrador abandona la esperanza para mirar sin antifaces los fundamentos ideológicos que lo llevaron hasta aquella celda: “Mi culo me dolía tan fuerte que ya no aguantaba el dolor. Comprendí. Todo había sido un gran juego. Un juego de verdad, a muerte. Todos comenzamos como los buenos de las seriales y terminamos como los malos<sup>52</sup>”; “Soy un cobarde, Manuelito, un cobarde que pensaba que todo era un juego, y los juegos también son verdaderos<sup>53</sup>”.

A partir de este punto, la novela se encarga de desmontar dialécticamente la utopía socialista. El narrador cuestiona el programa ideológico que sostuvo en su juventud y lo

<sup>47</sup> Juan G. Maestro, “Los 4 tipos o clases de Literatura: Primitiva, Crítica, Programática y Sofisticada”, Jesús G. Maestro, 17 de marzo de 2015, video, 1h29m32s, <https://www.youtube.com/watch?v=CTz1ts1oZJM>

<sup>48</sup> Juan G. Maestro, *Contra las Musas*... 158.

<sup>49</sup> Edmundo De los Ríos, *Los juegos verdaderos*... 33.

<sup>50</sup> Edmundo De los Ríos, *Los juegos verdaderos*... 34.

<sup>51</sup> Edmundo De los Ríos, *Los juegos verdaderos*... 61.

<sup>52</sup> Edmundo De los Ríos, *Los juegos verdaderos*, 112.

<sup>53</sup> Edmundo De los Ríos, *Los juegos verdaderos*... 117.

tritura frente a Humberto, un guerrillero joven que acaba de ser capturado y colocado en su celda luego de la muerte del Negro. Un muchacho con los ideales intactos que en muchos aspectos le recuerda a él mismo.

—¿Has leído a Kafka? ¿*La metamorfosis*?

—Sí, sí he leído *La metamorfosis*, ¿por qué, ah?

—Yo soy Gregorio Samsa. [...]

—Es en el dolor, en el sufrimiento donde se hallan los verdaderos valores, cuando el hombre es más puro, más noble.

—No, Humberto, Eso es engañarnos. Es totalmente falso. (...) Es la más grande mentira que el dolor ennoblezca los corazones. (...) En la mayoría de los casos, hace a los seres mezquinos y rencorosos. Y yo tengo rencor, un odio hondo por todos los que tienen al Perú en la miseria y lo mantienen aplastado<sup>54</sup>.

Aquí, en sus últimos instantes, vemos a un guerrillero desengañado y con la conciencia crítica suficiente para desengañar, a su vez, a su compañero de celda. Al final de la novela, el personaje narra en primera y tercera persona su propio desenlace: “El cuerpo del guerrillero tiembla en espasmos terribles. De la nariz le brota un grueso hilo de sangre. Humberto le limpia la sangre. No quiero morir, no quiero no debo, no hables, ten calma, ya falta poco<sup>55</sup>”; “El guerrillero mueve los labios sin decir palabras. Lanza un estertor. Sus músculos se contraen y queda inmóvil<sup>56</sup>”.

En conclusión, la novela de Edmundo De los Ríos no se reduce a una apología revolucionaria. Las lecturas planteadas por Rulfo, Brushwood y en parte Carballo identificaron tempranamente al texto con un movimiento político e ideológico. Sin embargo, como se ha demostrado, LJV no es un texto que apuntale un dogma ideológico; por el contrario, despliega una crítica profunda contra la utopía revolucionaria. Por consiguiente, en una segunda instancia definitiva, se adscribe a LJV dentro de una literatura crítica o indicativa, una literatura “que apuesta firme y convicta por el racionalismo humano y por la crítica que enfrenta el conocimiento de la literatura a la realidad<sup>57</sup>”. En ese sentido, se suscribe las palabras del crítico peruano Jorge Cornejo Polar: “contra lo que pudiera suponerse la obra no es ni una apología de la guerrilla, ni un llamado de tipo político sino, esencialmente, el tratamiento literario de una personalidad en tres momentos de su vida<sup>58</sup>”. De este modo, se afirma que LJV enuncia un discurso contra la utopía.

### Los usos de la violencia en LJV<sup>59</sup>

Nuestra siguiente aproximación aborda esta pregunta: ¿cuáles son los usos de la violencia en el discurso de los personajes de LJV? El primer uso corresponde a la microviolencia. Los niños que integran los Halcones Negros ejercen una microviolencia<sup>60</sup>

<sup>54</sup> Edmundo De los Ríos, *Los juegos verdaderos*... 230-231.

<sup>55</sup> Edmundo De los Ríos, *Los juegos verdaderos*... 276.

<sup>56</sup> Edmundo De los Ríos, *Los juegos verdaderos*... 279

<sup>57</sup> Juan G. Maestro, *Contra las Musas*... 136.

<sup>58</sup> Tito Cáceres, *Literatura arequipeña*... 225. Jorge Cornejo es citado por Tito Cáceres en el texto anotado en este pie de página.

<sup>59</sup> Christian Huamaní, “El juego de la violencia: una lectura deconstructiva desde los sujetos de la novela *Los juegos verdaderos*” (trabajo presentado en el Coloquio 50 años de *Los juegos verdaderos* de Edmundo De los Ríos, Biblioteca Regional Mario Vargas Llosa, Arequipa, Perú, 7 de diciembre de 2018).

<sup>60</sup> Oscar Hinojosa, “Microviolencia y violencia explícita tardía”, *Noticias UDLA*, 2011, MG. CARLOS ARTURO CABALLERO MEDINA / BCH. CHRISTIAN PABLO HUAMANÍ LOAYZA  
BCH. SANTIAGO PÉREZ-WICHT MEZA

localizada: agreden a un personaje marginal, el Tuerto Zorco, quien también replica con violencia.

El Tuerto Zorco hace girar sobre su cabeza su honda. Grita y maldice. —Tenemos que hacer algo para matar al Tuerto Zorco. Si no nunca podremos estar tranquilos en el río. “Bandoleros mocosos-comes-trigo acérquense urracas niñas”: grita el Tuerto Zorco. —Sí, hay que hacer algo para matarlo, repitió Hernán. “Mocosos-comes-trigo los voy a estrangular a pisotear sus cabezas los voy a descuartizar”<sup>61</sup>.

En LJV la microviolencia obedece a motivaciones lúdicas: los Halcones Negros<sup>62</sup> se divierten hostigando al Tuerto Zorco, lo cual coloca a este personaje en una condición inferior ante sus jóvenes agresores. La burla y la provocación recurrente de los Halcones Negros sobre el Tuerto Zorco es una muestra de poder que dura hasta que los roles se invierten: el Tuerto Zorco deviene agente violento cuando mata a Kike de una pedrada lanzada con su honda<sup>63</sup>. Antes de esto, los muchachos no advertían ninguna consecuencia grave por hostigar a su víctima, porque lo consideraban un individuo irrelevante. La violencia discursiva<sup>64</sup> ocupa un lugar importante en LJV. La noción de violencia discursiva precede y trasciende a la violencia física, y se define por el tipo de vínculo existente entre el destinador y el destinatario del discurso violento<sup>65</sup>. El ejercicio de este tipo de violencia comprende, primero, una reducción simbólica del sujeto agredido (receptor del discurso) efectuada por el sujeto agresor (emisor del discurso), donde la violencia discursiva deshumaniza al receptor; segundo, se avanza sobre la agresión física. No obstante, en LJV la violencia discursiva es, además, un recurso para transformar y subvertir radicalmente las estructuras narrativas convencionales, notable en un variado repertorio de técnicas narrativas<sup>66</sup>: narración no lineal, fragmentaria y discontinua (contrapunto, analepsis, prolepsis); espacios diferenciados asociados a etapas vitales (Arequipa-niñez, Lima-adolescencia, la cárcel-juventud); perspectiva narrativa múltiple (primera persona, segunda persona, tercera persona y monólogo interior); diálogos con estilo directo, indirecto, libre y yuxtapuesto; subtramas adyacentes (dependientes e independientes) a la trama principal, entre otras. Igualmente sucede con el uso de las figuras literarias, las cuales destacan por el grado de experimentación morfosintáctica y fónica<sup>67</sup>. Por ejemplo, es el caso de la aglutinación y la separación: “Compañeros mas que nunca em estos momentos debemos estar unidos para hacer frente a las fuerzas oligárquicas e imperialistas que pretenden destruir la universidad en su afán de mantener al Pueblo en su ignoracia<sup>68</sup>”; “Hijo-de-perra-guerrillerito-ah

---

[https://noticias.udla.cl/portales/tpf11b005cfg18/uploadImg/File/Archivos/2c2ba-lugar\\_-microviolencia.pdf](https://noticias.udla.cl/portales/tpf11b005cfg18/uploadImg/File/Archivos/2c2ba-lugar_-microviolencia.pdf). El concepto de microviolencia hace referencia a la violencia cotidiana. “La microviolencia es una práctica cotidiana en diversos ámbitos del quehacer de las personas (...) es una conducta humana que no se reconoce ni se cataloga como lo que es: un acto de violencia. Esto, principalmente porque no tiene consecuencias relevantes inmediatas y porque es ejercida por alguien cercano que está en posición de poder o de ventaja”.

<sup>61</sup> Edmundo De los Ríos, *Los juegos verdaderos*... 17.

<sup>62</sup> En la novela, los Halcones Negros es un grupo de amigos al que pertenece el narrador-personaje.

<sup>63</sup> Edmundo De los Ríos, *Los juegos verdaderos*... 166.

<sup>64</sup> Ayde Vilca, *Aproximaciones a la génesis*, 74. En este aspecto, suscribimos lo afirmado por Vilca: “La violencia es un síntoma total a lo largo de toda la novela, no solamente a nivel de la historia sino también de los recursos narrativos, técnicos y lingüísticos”.

<sup>65</sup> Marta Sanz, “Sobre la violencia discursiva”, en *República, violencia y género en la novela de crímenes*, Gustavo Forero, ed. (Bogotá: Siglo del Hombre, 2019), 120.

<sup>66</sup> Ayde Vilca, *Aproximaciones a la génesis*...

<sup>67</sup> Ayde Vilca, *Aproximaciones a la génesis*...

<sup>68</sup> Edmundo De los Ríos, *Los juegos verdaderos*... 103.

ora-me-la-vas-a-pagar<sup>69</sup>”; “(...) casi sin motivo, me-la-chupas. Antes fue primero me-la-pasas-a-tu-madre (196); “(...) a los mocosos-come-trigo, los dejaba jugar en el río (...)”<sup>70</sup>. Por consiguiente, la violencia discursiva en LJV es simultáneamente la expresión de un modo de dominación y un recurso para desestabilizar el lenguaje novelístico.

Esta idea articulada de violencia discursiva es patente en los monólogos del NP en la cárcel donde se da lugar a prolongadas descripciones sobre la desarticulación de su cuerpo. Un cuerpo escindido: “Muevo la cabeza, levanto la cabeza, miro: Mi cuerpo está ahí tirado sobre el catre. Nunca me había contemplado de esta manera. (...) No hay salida. Me veo. Siento en mi boca la misma repugnante y siniestra sensación que provoca ver un cadáver<sup>71</sup>”.

Un cuerpo invadido: Los piojos han dado una tregua. Muchos la mayor parte han acampado en todo el territorio comprendido entre mi pobre rodilla izquierda y mi indiferente pie izquierdo. Son los piojos rasos. Los jefes han tomado posesión (...) del enmañamiento inexpugnable que circunda mi sexo<sup>72</sup>.

Un cuerpo violentado: “(...) creo que me han roto el hueso, ese huesito que está al final de la columna vertebral, creo que se llama, ¿cómo se llama? (...) ¡coxis!<sup>73</sup>”. Un cuerpo fragmentado: “Todo se sumerge, el cuerpo se disuelve al sumergirse, se disgregan brazos y piernas, avanza entre nubes y pantanos negros, insondables pantanos, los círculos se estrechan, ahorcan, resbalo, resbalo<sup>74</sup>”; “Mi cuerpo tiembla. Todo mi esqueleto se desarma<sup>75</sup>”.

Seguidamente, se explicará con precisión la idea de violencia discursiva en relación al tema del cuerpo. En LJV, el cuerpo es una metáfora del aspecto material de la utopía revolucionaria, el cual es dependiente del contenido ideológico: “—Primero están los ideales<sup>76</sup>”; “El combatiente guerrillero debe arriesgar su vida cuantas veces sea necesario, estar dispuesto a rendirla sin el menor asomo de duda en el momento preciso<sup>77</sup>”. La utopía revolucionaria ofrece a los sujetos de la revolución un cautivante destino común: morir por los ideales revolucionarios: “Con nosotros triunfaría la revolución, lucharíamos con toda el alma, cambiaríamos al Perú, nada podía fallar<sup>78</sup>”. El cuerpo del sujeto revolucionario es la materia operante que ejecutará la revolución de acuerdo a un ideario integral, sin fisuras, cualidades que también se esperan del sujeto revolucionario: entrega total en mente y cuerpo, en ideas y acción: “(...) a la mierda con todo esto me voy de guerrillero, y ahí está que me meto en el cuello en lo que fue mi obligación<sup>79</sup>”; “—Que quisiera ser guerrillero, terminar con estos gorilas. Luchar para cambiar el Perú. Aunque me maten. La patria requiere sacrificios<sup>80</sup>”. No obstante, a medida que se acerca la muerte del NP, se acentúan progresivamente los delirios y la fragmentación de su cuerpo. Incluso el NP personaje

<sup>69</sup> Edmundo De los Ríos, *Los juegos verdaderos*... 92.

<sup>70</sup> Edmundo De los Ríos, *Los juegos verdaderos*... 264.

<sup>71</sup> Edmundo De los Ríos, *Los juegos verdaderos*... 36.

<sup>72</sup> Edmundo De los Ríos, *Los juegos verdaderos*... 37.

<sup>73</sup> Edmundo De los Ríos, *Los juegos verdaderos*... 107.

<sup>74</sup> Edmundo De los Ríos, *Los juegos verdaderos*... 45.

<sup>75</sup> Edmundo De los Ríos, *Los juegos verdaderos*... 127.

<sup>76</sup> Edmundo De los Ríos, *Los juegos verdaderos*... 33.

<sup>77</sup> Edmundo De los Ríos, *Los juegos verdaderos*... 120.

<sup>78</sup> Edmundo De los Ríos, *Los juegos verdaderos*... 32.

<sup>79</sup> Edmundo De los Ríos, *Los juegos verdaderos*... 13.

<sup>80</sup> Edmundo De los Ríos, *Los juegos verdaderos*... 102.

reconoce en sus últimos instantes de vida que ha operado en él una transformación interior. La referencia a *La metamorfosis* de Kafka amplifica notablemente la idea de una transformación radical en mente y cuerpo, donde el cuerpo es expresión superficial de un cambio más profundo: “—No se trata solo de mi enfermedad. Es mi *espíritu*, mi *mente*. Ya no soy hombre. *La metamorfosis es por dentro*<sup>81</sup>” (la cursiva es nuestra). Esto explica cómo el correlato entre cuerpo y discurso está en la violencia, primero, a nivel del uso del lenguaje (técnicas narrativas y figuras literarias disruptivas); y, segundo, en proceso de desintegración de un cuerpo entregado íntegramente a la utopía revolucionaria. El NP siente que se quema por dentro, sensación singular por cuanto la combustión simbólica de su cuerpo no es de origen externo sino interno: “Mi cuerpo se incendia por dentro y las llamas van llegando por un tubo, por la columna vertebral, hasta el cerebro<sup>82</sup>”.

El par binario mente/cuerpo es representado en su continuidad: paradójicamente, la continuidad entre mente y cuerpo radica en que ambos elementos de la subjetividad del NP padecen el mismo proceso de violentas fragmentaciones internas. Es así que LJV deconstruye al sujeto revolucionario propuesto inicialmente como un *continuum* vital entre cuerpo y mente, ideas y acción, encaminados hacia la consecución de una utopía revolucionaria, puesto que esta utopía antes de ser emprendida tiende a la desintegración, lo cual anticipa su posterior fracaso: la muerte, es decir, la disolución del cuerpo del sujeto revolucionario y la sucedánea disolución de la utopía. En otras palabras, la utopía revolucionaria es materialmente inviable porque tiende a su propia desintegración desde su concepción; de esta manera, el sujeto revolucionario padecerá, en mente y cuerpo, una violenta desintegración producto de un discurso igualmente desintegrador. Si se establece una analogía entre base-cuerpo y superestructura-mente (concepto extrapolable a alma y espíritu en algunos pasajes de la novela), se tiene que la sentencia acentuada por la ortodoxia marxista de que la base determina la superestructura<sup>83</sup> adquiere en el discurso de LJV otra orientación donde la superestructura (estructuras mentales: ideología, creencias, conocimientos, etc.) también determina la base (cuerpo). Esto es susceptible de interpretarse como una aguda subversión de ciertas lecturas marxistas ortodoxas empleadas en la construcción de proyectos revolucionarios con miras hacia una lectura más heterodoxa y autocrítica del marxismo aplicado a la revolución.

Por consiguiente, el cuerpo es un tema organizado en torno a un discurso sobre la discontinuidad y la fragmentación. “Cuerpo”: /escisión/, /descomposición/, /territorio/, /dislocación/, /fragmentación/, /disolución/. Los semas fundamentales y más recurrentes de este tema se subsumen en la isotopía “fragmentación”. Lo mismo es extensible a los rasgos sémicos de las técnicas narrativas utilizadas en LJV a partir de la descripción de sus cualidades formales: /no linealidad/, /circularidad/, /discontinuidad/, /yuxtaposición/, /alternancia/, /ruptura/. Así, el uso del lenguaje novelístico (técnicas narrativas, figuras literarias y tópicos) en LJV configura un discurso sobre la fragmentación.

<sup>81</sup> Edmundo De los Ríos, *Los juegos verdaderos*... 231.

<sup>82</sup> Edmundo De los Ríos, *Los juegos verdaderos*... 232.

<sup>83</sup> Marx, Karl. *Contribución a la crítica de la economía política* (México: Siglo XXI, 2008): 4-5. La cita a la que hacemos referencia es la siguiente: “La totalidad de esas relaciones de producción constituye la estructura económica de la sociedad, la base real sobre la cual se alza un edificio [*Überbau*] jurídico y político, y a la cual corresponden determinadas formas de conciencia social. El modo de producción de la vida material determina [bedingen] el proceso”.

Finalmente, la violencia institucional<sup>84</sup> y la violencia revolucionaria<sup>85</sup> se oponen en el discurso de LJV a partir de los valores y acciones rechazados o defendidos por los personajes que representan al sujeto revolucionario. La primera es repudiada y la segunda, justificada: “La última vez que estuve en el Parque Universitario, la vez de la manifestación estudiantil, tiramos piedras contra la caballería y los patrulleros. (...) El Perú no cambiará mientras no haya una revolución armada, en tanto el eterno círculo vicioso continuará<sup>86</sup>”; “(...) los policías cerraban el paso y después de gritar y amenazar, regresamos, gritando más. ‘Han matado a tres, han matado’ (...) ni hacer una manifestación está permitido, decía Olga, es que saben que el estudiantado es una fuerza poderosa, decía yo<sup>87</sup>”; “En tanto, el rochabús insistía con sus chorros de agua por la otra calle<sup>88</sup>”; “Lucharemos por la patria. Ya verán los oligarcas<sup>89</sup>”.

Los valores atribuidos a los sujetos de la violencia institucional son opuestos a los valores de los sujetos de la violencia revolucionaria. Sujetos de la violencia institucional (Estado, fuerzas de seguridad y oligarquía): /represión/, /injusticia/, /orden/, /continuidad/, /opresión/, /muerte/, /tortura/, /violencia/, /cobardía/, /poder/. Sujetos de la violencia revolucionaria (Estudiantes, guerrilleros): /lucha/, /protesta/, /revolución/, /ruptura/, /libertad/, /venganza/, /dolor/, /violencia/, /valentía/, /poder/, /sacrificio/.

No obstante, esta dicotomía se debilita si se atiende a la continuidad existente entre ambos usos: la violenta disputa por el poder. En consecuencia, el adversario político es producto de una construcción discursiva que legitima valores y acciones desde el *locus* de enunciación de quien apela a principios convenientes a su discurso. Es decir, los sujetos de la violencia institucional son dichos por los sujetos de la violencia revolucionaria con arreglo a sus propios intereses ideológicos. Lo mismo ocurre en sentido inverso: “—Un malparido está muerto en la celda 25, mi sargento. Mejor. Habrá más espacio en el camión<sup>90</sup>”. El NP, cuando afirma la violencia revolucionaria, al mismo tiempo performa las condiciones necesarias para la emergencia de una violencia semejante a la que combate. Al anticipar un posible desenlace fatal, imagina su sentencia: “Se le fusila por asesinar peruanos, por corruptor (...) por asesinatos políticos (...) por secuestrador (...) por haber matado veinte soldados<sup>91</sup>”. Luego, duda de sus convicciones revolucionarias: “Sin embargo, pensando en esta revolución urgente y perentoria, me pregunto, tal vez por debilidad, ¿si... si estamos equivocados?<sup>92</sup>”.

<sup>84</sup> María Jimena Armida; Miranda Cassino; Lucas Ciarniello y Raquel Witis, *Los derechos humanos frente a la violencia institucional* (Buenos Aires: Secretaría de Derechos Humanos. Ministerio de Justicia y Derechos Humanos. Ministerio de Educación, 2015), 13. Aquí se define violencia institucional como “situaciones concretas que involucran necesariamente tres componentes: prácticas específicas (asesinato, aislamiento, tortura, etc.), funcionarios públicos (que llevan adelante o prestan aquiescencia) y contextos de restricción de autonomía y libertad (situaciones de detención, de internación, de instrucción, etc.)”.

<sup>85</sup> Isabelle Sommier, *La violencia revolucionaria* (Buenos Aires: Nueva Visión, 2009), 16. La autora define violencia revolucionaria como la que busca atacar el poder del Estado desde un fundamento ideológico de cambio social radical.

<sup>86</sup> Edmundo De los Ríos, *Los juegos verdaderos*... 33.

<sup>87</sup> Edmundo De los Ríos, *Los juegos verdaderos*... 103.

<sup>88</sup> Edmundo De los Ríos, *Los juegos verdaderos*... 104.

<sup>89</sup> Edmundo De los Ríos, *Los juegos verdaderos*... 105.

<sup>90</sup> Edmundo De los Ríos, *Los juegos verdaderos*... 280.

<sup>91</sup> Edmundo De los Ríos, *Los juegos verdaderos*... 36.

<sup>92</sup> Edmundo De los Ríos, *Los juegos verdaderos*... 33.

La cobardía ya no es atributo exclusivo de los sujetos de la violencia institucional, puesto que pensar otra alternativa a la violencia revolucionaria sería muestra de debilidad.

Sobre la base de la propuesta metodológica de Asensi, LJV es un texto no-tético cuyo discurso enfatiza las fisuras, contradicciones y limitaciones de la utopía revolucionaria en un sentido opuesto sobre todo a los comentarios precedentes de Brushwood y Rulfo expuestos anteriormente. De acuerdo con esto, la escritura novelística de LJV es la expresión formal de una deconstrucción de la utopía revolucionaria.

En suma, el discurso de LJV no se agota en performar una utopía revolucionaria para los sujetos de la violencia revolucionaria. También desarrolla una aguda reflexión sobre los usos de la violencia. En consecuencia, más que una incitación a la violencia revolucionaria como medio para alcanzar la utopía revolucionaria constituye una problematización de los diversos usos de la violencia que eventualmente devienen proyectos que continúan lo que pretenden combatir o que desintegran el proyecto que se busca instituir.

## Conclusiones

En la presente investigación, se han desarrollado dos aproximaciones críticas sobre la novela LJV de Edmundo De los Ríos. La primera ha establecido que el discurso novelístico de LJV se inscribe dentro de la genealogía literaria definida por Jesús G. Maestro como literatura crítica o indicativa, ya que esta novela trasciende la simple incitación a realizar una utopía revolucionaria, lo cual se aprecia en las vacilaciones y disquisiciones ideológico-políticas del NP. La segunda, ampliando los alcances de la anterior, concluye que el discurso de LJV discute los usos de la violencia, en particular, la violencia revolucionaria; y de otra parte, otorga central importancia a la violencia discursiva expresada a través del empleo de técnicas narrativas y figuras literarias disruptivas, y del tema del cuerpo. Ambos recursos establecen un correlato entre la violencia del discurso y la violencia ejercida sobre el cuerpo del sujeto revolucionario, de modo que el discurso es tan fragmentario como el cuerpo que lo enuncia. En general, estas aproximaciones críticas convergen en subrayar cómo LJV desarrolla un discurso que cuestiona la utopía revolucionaria, primero, desmarcándose de un proyecto literario programático a favor de una literatura crítica; y, segundo, exponiendo los límites de la violencia revolucionaria. Esta investigación pretende establecer un precedente para posteriores análisis e interpretaciones sobre LJV que atiendan preferentemente la dimensión textual de la novela antes que la biografía de su autor. Quedan pendientes algunos desarrollos puntuales como la organización de una bibliografía anotada y comentada sobre LJV, la profundización de un análisis desde los estudios de género extensiva a la representación de los personajes masculinos y femeninos; un abordaje desde el psicoanálisis orientado al estudio del deseo, el cuerpo y el Edipo; una edición crítica de LJV que establezca una versión final útil para lectores e investigadores sobre la base del estudio comparativo de todas las ediciones precedentes; el acopio de la obra periodística de Edmundo De los Ríos; y la compilación de artículos sobre su vida y obra en un texto fundamental. Los autores de este artículo estimamos que nuestra investigación contribuirá a la consecución de estas otras actividades en torno a LJV y Edmundo De los Ríos.

## Bibliografía

Armida, María Jimena; Miranda Cassino; Lucas Ciarniello y Raquel Witis. Los derechos humanos frente a la violencia institucional. Buenos Aires: Secretaría de Derechos Humanos. Ministerio de Justicia y Derechos Humanos. Ministerio de Educación. 2015.

Asensi, Manuel. "Qué es la deconstrucción". Visions de L'Escola Tècnica Superior d'Arquitectura num 3 (2003): 11-19.

Asensi, Manuel. "Crítica, sabotaje y subalteridad". Lectora num 13 (2007): 133-153.

Asensi, Manuel. Crítica y sabotaje. Barcelona: Anthropos. 2011.

Brushwood, John. La novela hispanoamericana del siglo XX. Una vista panorámica. México: Fondo de Cultura Económica. 1993.

Cabrera, Patricia y Estrada, Alba Teresa. Con las armas de la ficción. El imaginario novelesco de la guerrilla en México. Volumen 1. México: Universidad Nacional Autónoma de México. Centro de Investigaciones Interdisciplinarias en Ciencias y Humanidades. 2015.

Cáceres, Tito. Literatura arequipeña. Arequipa: UNSA. 2003.

Carballo, Emmanuel. "Nota de portada", en Los juegos verdaderos por Edmundo De Los Ríos. México: Diógenes. 1968.

Chanove, Oswaldo. "La Leyenda De Edmundo De Los Ríos", Crónica del instante (blog), 20 de mayo de 2008, <http://cronicadelinstante.blogspot.com/2008/05/la-leyenda-de-edmundo-de-los-ros.html>

Coll, Edna. Índice informativo de la novela hispanoamericana. El Altiplano (Bolivia, Ecuador, Perú). Volumen 5. Puerto Rico: Universidad de Puerto Rico. 1992.

Córdova, José. "A un año de la muerte del gran escritor Edmundo De Los Ríos", La torre de las paradojas (blog), 11 de mayo de 2009, <http://latorredelasparadojas.blogspot.com/2009/05/un-ano-de-la-muerte-del-gran-escritor.html>

Cornejo, Luz. "El cronotopo en la novela Los juegos verdaderos de Edmundo De los Ríos". Trabajo presentado en el Coloquio 50 años de Los juegos verdaderos de Edmundo De los Ríos, Biblioteca Regional Mario Vargas Llosa, Arequipa, Perú, 7 de diciembre de 2018.

De los Ríos, Edmundo. Los juegos verdaderos. La Habana: Casa de las Américas. 1968.

De los Ríos, Edmundo. Los juegos verdaderos. 2a ed. México: Diógenes. 1968.

De los Ríos, Edmundo. Los juegos verdaderos. 3a. ed. Arequipa: Publiunsa. 1986.

De los Ríos, Edmundo. Los juegos verdaderos. 4a. ed. Arequipa: Surnumérica. 2017.

Farill, Manuel. "Reseña de Los juegos verdaderos". Punto de partida. Revista de los estudiantes universitarios, num 11 (1968): 60-61.

Flores, Adriana. "Solos ante la impiedad de la guerra". HBA Noticias. 24 de junio de 2017. <http://hbanoticias.com/opinion-solos-ante-la-impiedad-de-la-guerra-por-adriana-flores/>

Gutiérrez, Miguel. "La novela y la vida". Revista Peruana de Cultura num 13-14 (1970): 201-204.

Hinojosa, Oscar. "Microviolencia y violencia explícita tardía", Noticias UDLA, 2011, [https://noticias.udla.cl/portales/tpf11b005cfg18/uploadImg/File/Archivos/2c2ba-lugar\\_-microviolencia.pdf](https://noticias.udla.cl/portales/tpf11b005cfg18/uploadImg/File/Archivos/2c2ba-lugar_-microviolencia.pdf).

Huahuatico, Jesús. "Anhelo al pasado en Los juegos verdaderos de Edmundo De los Ríos". Trabajo presentado en el Coloquio 50 años de Los juegos verdaderos de Edmundo De los Ríos, Biblioteca Regional Mario Vargas Llosa, Arequipa, Perú, 7 de diciembre de 2018.

Huamaní, Christian. "El juego de la violencia: una lectura deconstructiva desde los sujetos de la novela Los juegos verdaderos". Trabajo presentado en el Coloquio 50 años de Los juegos verdaderos de Edmundo De los Ríos, Biblioteca Regional Mario Vargas Llosa, Arequipa, Perú, 7 de diciembre de 2018.

Lewald, H. Ernest. "The Hispanic World". *Hispania*, Vol: 58 num 4 (1975): 950-970.

Maestro, Jesús G. *Contra las Musas de la Ira*. Oviedo: Pentalfa. 2014.

Maestro, Jesús G. "Los 4 tipos o clases de Literatura: Primitiva, Crítica, Programática y Sofisticada" Jesús G. Maestro. 17 de marzo de 2015. Video, 1h29m32s. <https://www.youtube.com/watch?v=CTz1ts1oZJM>

Marx, Karl. *Contribución a la crítica de la economía política*. México: Siglo XXI, 2008.

Mejía Valera, Manuel. "Los juegos verdaderos. Una novela importante (Edmundo De los Ríos)". *Revista de la Comunidad Latinoamericana de Escritores*, num 2 (1968): 29-30.

Niño de Guzmán, Guillermo. "Final del juego: Edmundo De los Ríos (1944-2008). Adiós a un escritor peruano". *El Comercio*. 25 de mayo 2008. <http://sol-negro.blogspot.com/2008/05/final-del-juego-edmundo-de-los-ros-1944.html>

Ortega, José. *Imagen de la literatura peruana actual*. Lima: Universitaria. 1971.

Pastore, María. *La utopía revolucionaria de los años 60*. Buenos Aires: Del Signo. 2010.

Pérez-Wicht, Santiago. "Contra la utopía: Los juegos verdaderos de Edmundo De los Ríos". Trabajo presentado en el Coloquio 50 años de Los juegos verdaderos de Edmundo De los Ríos, Biblioteca Regional Mario Vargas Llosa, Arequipa, Perú, 7 de diciembre de 2018.

Reynoso, Christian. "Los juegos verdaderos de E. de los Ríos". *La mula.pe*, <https://christianreynoso.lamula.pe/2020/01/14/los-juegos-verdaderos-de-e-de-los-rios/christianreynoso/> (consultada el 11 de abril de 2019).

Rulfo, Juan. "Nota de contraportada", en *Los juegos verdaderos* por Edmundo De Los Ríos. Arequipa: Publiunsa. 1986.

Sanz, Marta. "Sobre la violencia discursiva". En *República, violencia y género en la novela de crímenes*, editado por Gustavo Forero. Siglo del Hombre. 2019. 105-132.

Sartre, Jean-Paul. *¿Qué es la literatura?* Buenos Aires: Losada. 1950.

Saunders, John F. "Reseña de Los juegos verdaderos de Edmundo de los Ríos". *Hispania*, Vol: 53 num 2 (1970): 348.

Schwartz, Kessel. "Themes, Trends, and Textures: The 1960's and the Spanish American Novel". *Hispania*, Vol: 55 num 4 (1972): 817-831.

Sommier, Isabelle. *La violencia revolucionaria*. Buenos Aires: Nueva Visión. 2009.

Valdivia, José Gabriel. "De los Ríos y Los juegos verdaderos". En *Homenaje al escritor Edmundo De los Ríos*, editado por Marcos Vilca. Arequipa: Gobierno Regional de Arequipa, 2013. 27-30.

Vilca, Ayde. "Construcción violenta. Una lectura hermenéutica y feminista de Los juegos verdaderos". Trabajo presentado en el VI Encuentro de Estudiantes de Lengua, Literatura y Comunicación de Zonas Fronterizas EZOFRON 2018, Universidad de Tarapacá, Arica, 7 de noviembre de 2018.

Vilca, Marcos. "Aproximaciones a la génesis y la estructura de la novela Los juegos verdaderos de Edmundo de los Ríos". Tesis de pregrado en, Universidad Nacional de San Agustín. 1997.

Vilca, Marcos, ed. *Homenaje al escritor Edmundo De los Ríos*. Arequipa: Gobierno Regional de Arequipa. 2013.

Yrigoyen, José Carlos. *Cerca de la revolución*. *El Comercio*. 30 de junio de 2017. <https://peru21.pe/cultura/jose-carlos-yrigoyen-cerca-revolucion-opinion-84713-noticia/>

Yufra, Juan. "Edmundo De los Ríos". En *Homenaje al escritor Edmundo De los Ríos*, editado por Marcos Vilca. Arequipa: Gobierno Regional de Arequipa, 2013.

Zendejas, Francisco. "Yet... (Edmundo De los Ríos. Los juegos verdaderos)". *Excelsior*, num 18 (1968): 2B.

REVISTA  
INCLUSIONES M.R.  
REVISTA DE HUMANIDADES  
Y CIENCIAS SOCIALES

CUADERNOS DE SOFÍA  
EDITORIAL

Las opiniones, análisis y conclusiones del autor son de su responsabilidad y no necesariamente reflejan el pensamiento de la **Revista Inclusiones**.

La reproducción parcial y/o total de este artículo debe hacerse con permiso de **Revista Inclusiones**.